

INFINITE[®] spa



F

SPA à 2, 4 et 6 places, gonflable d'une capacité de 600 à 1000 litres

D

Whirlpool mit 2, 4 und 6 Sitzen, aufblasbar, mit 600 bis 1000 Liter Fassungsvermögen

NL

SPA met 2, 4 en 6 zitplaatsen, opblaasbaar, met een inhoud van 600 tot 1000 liter

GB

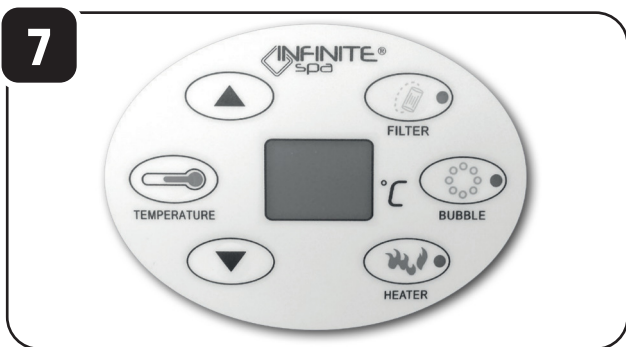
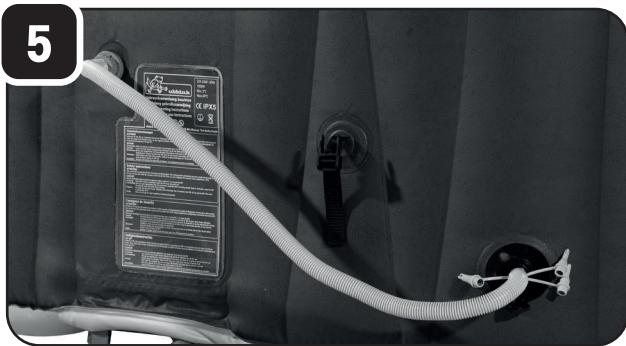
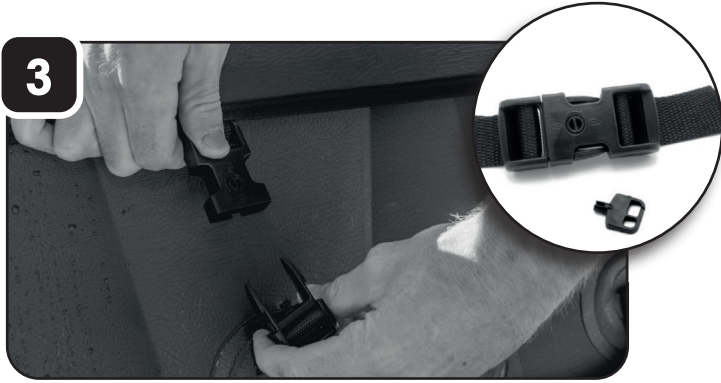
SPA with 2, 4 and 6 seats, inflatable with 600 to 1000 litres capacity

E

SPA con 2, 4 y 6 asientos, inflable, con capacidad de 600 para 1000 litros

I

SPA a 2, 4 e 6 posti, gonfiabile, con capacità di 600 a 1000 litri



	F	D	NL	GB	E	I
1	Couverture isotherme en PVC à laminage polyester avec une feuille d'aluminium	Isotherm-Abdeckung, PVC, mit Polyester laminiert, innen mit Aluminium kaschiert	Isothermische afdekking, PVC, gelamineerd met polyester, voorzien van een folie aluminium	Isotherm cover, PVC, laminated in polyester, with aluminium foil on the inside	Cubierta isotérmica, PVC, laminada con poliéster, revestida con aluminio en el interior	Copertura isotermitica, PVC, con laminato in poliestere e rivestimento interno in alluminio
2	Tapis de protection au sol	Unterlegfolie zum Schutz des Bodens	Ondergrond voor de bescherming van de bodem	Underlay pad for protection of the ground	Lámina de base para la protección del suelo	Sottostrato per la protezione del suolo
3	8 boucles de fermeture, à clé	8 Verschluss-Schnallen, abschließbar	8 sluitingen met gesp, afsluitbaar	8 fastening buckles, lockable	8 hebillas de cierre, con cerradura	8 fibbie di chiusura, chiudibile
4	2 poignées de transport (le SPA ne bouge que lorsqu'il est vide!)	2 Tragegriffe (SPA nur in geleertem Zustand bewegen!)	2 handgrepen (bad kan alleen worden verplaatst als deze leeg is!)	2 carrying handles (only move the SPA when empty!)	2 asas de transporte (¡Mover el SPA únicamente en estado vacío!)	2 maniglie per il trasporto (spostare la SPA solo quando è vuota!)
5	Système de gonflage automatique munis de son tuyau d'air	System zum automatischen Aufpumpen durch Luftventil mit Schlauch	Automatisch oppompsysteem met slang en ventiel	System for automatic inflation, via air valve with hose	Sistema para el inflado automático mediante válvula de aire con manguera	Sistema di gonfiaggio automatico mediante valvola dell'aria con tubo flessibile
6	Robinet de vidange	Wasserablasshahn	Aftapkraan	Drain tap	Grifo de desagüe	Rubinetto di scarico dell'acqua
7	Panneau de contrôle digital	Digitale Steuerkonsole	Console voor digitale bediening	Digital control console	Consola de control digital	Consolle di comando digitale
8	Cartouche de filtration, 80 couches, munis de sa housse	Filterkartusche, 80 Lagen, mit Husse	Filterpatroon, 80 lagen, met hoes	Filter cartridge, 80 layers, with cover	Cartucho de filtro, 80 capas, con funda	Cartuccia del filtro, 80 strati, con relativa fodera
9	Câble d'alimentation avec interrupteur RCD/FI	Netzkabel mit Fi-Schutzschalter	Voedingskabel met Fi-schakelaar	Power cable fitted with a RCD plug	Cable de alimentación con interruptor diferencial	Cavo di rete con interruttore di sicurezza per correnti di guasto

Cet appareil a été conçu selon l'état actuel de la technique et dans le respect des prescriptions en vigueur en matière de sécurité. Ce SPA peut cependant présenter des risques pour les personnes et les objets lorsqu'il n'est pas utilisé de manière conforme, lorsqu'il n'est pas utilisé aux fins prévues ou lorsque les consignes de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés..

LISEZ ET RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS AVANT DE METTRE LE SPA EN MARCHÉ !

1.1 Usage privé

Ce SPA est exclusivement destiné à un usage privé.

ATTENTION En tant que propriétaire d'un SPA, vous devez respecter la législation locale et nationale concernant la protection des enfants, les barrières de sécurité et d'autres exigences en matière de sécurité. Veuillez contacter votre office d'urbanisme pour de plus amples informations.

1.2 Sécurité des enfants

DANGER Risque de noyade. Les enfants ne peuvent en aucun cas avoir accès au SPA sans surveillance.

Afin d'éviter tout accident, vous devez vous assurer que les enfants sont toujours surveillés lorsqu'ils utilisent le SPA..

AVERTISSEMENT Veillez à ce que les enfants ne restent pas sans surveillance à proximité du SPA

- Installez une porte à fermeture automatique ou un portique verrouillable, une clôture ou une barrière pour enfants.
- Recouvrez toujours le SPA avec la bâche isolante fournie après utilisation..

AVERTISSEMENT Ne laissez pas les enfants utiliser ce SPA sans surveillance afin de réduire au maximum le risque de blessure.

1.3 Électricité et risque d'électrocution

AVERTISSEMENT: Les travaux de maintenance et de réparation sur les composants électriques et le remplacement éventuel du câble d'alimentation peuvent uniquement être effectués par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT Le SPA est équipé d'un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit à l'extrémité du câble d'alimentation. L'interrupteur de protection contre les courants de court-circuit doit être contrôlé avant chaque utilisation. N'utilisez pas le SPA si l'interrupteur de protection contre les courants de court-circuit ne fonctionne pas correctement. Débranchez la fiche d'alimentation jusqu'à ce que le défaut soit identifié et réparé. Contactez un électricien qualifié afin qu'il répare le défaut. Ne pontez pas et n'ouvrez pas l'interrupteur de protection contre les courants de court-circuit. L'interrupteur de protection contre les courants de court-circuit doit être facilement accessible et doit se trouver à une distance minimale de 1,5 m par rapport au SPA.

AVERTISSEMENT Le SPA ne peut en aucun cas être branché à un module de commande externe, par exemple une minuterie, ou à un circuit électrique qui est activé et désactivé à certaines heures par un bloc d'alimentation.

AVERTISSEMENT L'alimentation électrique doit correspondre aux spécifications du produit. Ne branchez pas l'appareil au courant lorsque l'alimentation électrique ne répond pas aux prescriptions spécifiées ! Pour de plus amples informations, veuillez vous renseigner auprès de votre électricien qualifié. Le circuit électrique pour l'appareil doit être protégé par un dispositif de protection contre les courants de court-circuit (RCD) avec un courant différentiel mesuré de max. 30 mA.



AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution. Si le SPA est installé à moins de 1,5 m de surfaces métalliques, chacune de ces surfaces métalliques doit être raccordée aux connecteurs de mise à la terre qui se trouvent sur le dessous du boîtier électrique avec un fil en cuivre massif (au moins 1 mm²).

AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. N'utilisez pas de câble de rallonge pour raccorder le SPA à l'électricité.

AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Installez le SPA à une distance d'au moins 1,5 m de toutes les surfaces métalliques. Les pièces métalliques doivent être durablement raccordées au raccord de mise à la terre avec un câble en cuivre massif.

AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Il est interdit d'installer ou d'utiliser des dispositifs d'éclairage, des téléphones, des radios, des téléviseurs ou d'autres appareils électriques dans un périmètre de 1,5 m autour du SPA.

AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. N'utilisez jamais le SPA pendant un orage ou lorsqu'il pleut.

AVERTISSEMENT Retirez toujours la fiche de la prise avant de nettoyer le produit, de le retirer, de l'entretenir ou d'effectuer d'autres ajustements.

AVERTISSEMENT Le câble d'alimentation ne peut en aucun cas être enterré. Placez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par la tondeuse, par le taille-haie ou par d'autres appareils.

AVERTISSEMENT Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié.

1.4 Cartouche filtrante et puissance d'aspiration

En cas de cartouche filtrante manquante ou défectueuse, les longs cheveux ou des parties du corps risquent d'être aspirés et d'arriver dans la conduite d'alimentation ce qui peut entraîner des accidents graves. Les enfants sont particulièrement exposés au risque de blessure et doivent donc être protégés. Pour prévenir le risque de blessure :

- Ne mettez jamais le SPA en marche lorsque la cartouche filtrante est défectueuse ou n'a pas été installée.
- Une cartouche filtrante défectueuse doit être immédiatement remplacée. Veillez à ce qu'elle soit toujours remplacée par une pièce originale.

1.5 Risques pour la santé

AVERTISSEMENT La température de l'eau dans le SPA ne doit pas dépasser 40 °C. Les températures de l'eau comprises entre 38 °C et 40 °C ne sont pas considérées comme dangereuses pour la santé d'un adulte en bonne condition physique. En cas de séjour prolongé dans le SPA (plus de 10 minutes) ou pour les enfants, il est conseillé de baisser la température de l'eau.

AVERTISSEMENT Avant chaque utilisation du SPA, la température de l'eau doit être mesurée avec un thermomètre précis, car la tolérance du thermostat est de +/- 2 °C.

AVERTISSEMENT Étant donné que les températures de l'eau élevées représentent un risque élevé pour le fœtus durant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes (ou les femmes qui pourraient être enceintes) doivent régler le SPA sur une température de l'eau maximale de 38 °C. Les femmes enceintes doivent demander conseil à leur médecin avant d'utiliser le SPA.

AVERTISSEMENT La consommation d'alcool ou de drogues ou encore de médicaments avant et pendant l'utilisation du SPA peut entraîner une perte de connaissance et donc une noyade.

AVERTISSEMENT Les personnes qui prennent des médicaments doivent demander conseil à leur médecin avant d'utiliser le SPA, car certains médicaments peuvent entraîner une somnolence, une augmentation du rythme cardiaque ou des problèmes de pression ou de circulation sanguine.

AVERTISSEMENT Les personnes qui souffrent de surpoids, de maladies cardiaques, d'hypertension ou d'hypotension, de problèmes de circulation sanguine ou de diabète doivent demander conseil à leur médecin avant d'utiliser le SPA.

AVERTISSEMENT Sortez immédiatement du SPA si vous vous sentez mal ou somnolent.

AVERTISSEMENT Nettoyez et remplacez régulièrement l'eau afin d'éviter la prolifération des bactéries.

1.6 Hyperthermie

Un séjour prolongé dans l'eau peut entraîner une hyperthermie (température corporelle trop élevée). L'hyperthermie survient lorsque la température corporelle dépasse de plusieurs degrés la valeur normale de 37 °C. Les symptômes de l'hyperthermie sont la somnolence, l'indifférence et l'augmentation de la température corporelle. Conséquences possibles de l'hyperthermie :

- La non-reconnaissance d'un danger imminent ;
- L'absence de sensibilité à la chaleur ;
- L'absence de sensibilité à la chaleur lors de la sortie du SPA ;
- L'incapacité de sortir du SPA ;
- L'atteinte du fœtus pour les femmes enceintes ;
- La perte de connaissance et le risque de noyade.

1.7 Autres mesures de précaution

AVERTISSEMENT Ce SPA peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances à condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient été informées sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sur les risques qu'il présente. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT Ne mettez pas le SPA en marche si l'eau qui s'y trouve a gelé.

AVERTISSEMENT Tenir les animaux domestiques éloignés du SPA afin d'éviter tout dommage.

AVERTISSEMENT Afin d'éviter d'endommager la pompe, le SPA ne doit jamais être mis en marche lorsqu'il n'est pas rempli d'eau.

DANGER Entrez et sortez lentement et prudemment du SPA. Les surfaces humides présentent un risque de glissement.

AVERTISSEMENT Pour profiter du SPA en toute sécurité et pour éviter d'endommager des composants du SPA, l'eau doit être correctement nettoyée. Utilisez les produits de traitement de l'eau conformément aux indications du fabricant. N'ajoutez pas d'huile ou de sel pour le bain dans l'eau du SPA.

DANGER Fixez la bâche isolante lorsque le SPA n'est pas utilisé. Cela évite que les enfants n'utilisent le SPA sans surveillance.

AVERTISSEMENT Le SPA ne doit pas être utilisé lorsque la température est inférieure à 4 °C.

AVERTISSEMENT Le filtre et le chauffage ne doivent pas être utilisés en continu durant plus de 48 h.

2.1 Recherche d'un emplacement sûr pour le SPA

Le SPA est uniquement destiné à un usage privé et peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur.

AVERTISSEMENT

N'installez pas le SPA aux endroits suivants :

- en dessous de câbles électriques aériens ou à proximité de ou au-dessus d'installations électriques souterraines (en cas de doute, demandez conseil à votre électricien)
- sur une surface irrégulière
- sur un balcon et au-dessus de pièces de vie
- à un endroit où l'eau et l'humidité de l'air peuvent causer des dommages
- sur des tapis ou d'autres matériaux qui peuvent être endommagés par l'humidité
- sur une surface composée de pierres libres et non portantes, de blocs en bois ou d'autres matériaux qui peuvent se déplacer. Cela peut entraîner des dommages sur le SPA qui ne sont pas couverts par la garantie..

La surface en dessous du SPA doit répondre aux conditions suivantes :

- **Solide**
La surface doit être consolidée et doit pouvoir supporter le poids du SPA rempli d'eau (voir caractéristiques techniques) plus le nombre maximum de personnes pour toute la durée d'utilisation. Les revêtements de sol, carrelages et planches en bois doivent être conçus pour supporter ce poids..
- **Horizontale (plane)**
Il est particulièrement important que la surface soit horizontale. Le niveau de l'eau doit toujours être horizontal. Une surface plane et horizontale garantit que le poids soit réparti de manière uniforme entre le sol (sur lequel repose le plus de poids) et les parois extérieures qui forment un cadre autoportant et qui assurent la stabilité.
- **Système d'écoulement :**
Un système d'écoulement fonctionnel doit être prévu pour réceptionner et évacuer l'eau de débordement ainsi que pour vider le SPA.

Conditions supplémentaires pour l'installation à l'intérieur

- Assurez-vous que le sol est étanche et que sa surface est antidérapante.
- La pièce doit être bien aérée afin d'empêcher un excédent de condensation/d'humidité.

Conditions supplémentaires pour l'installation à l'extérieur

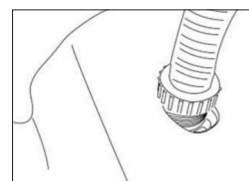
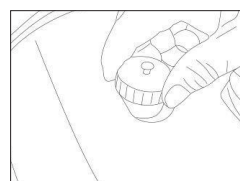
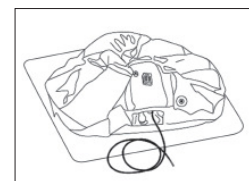
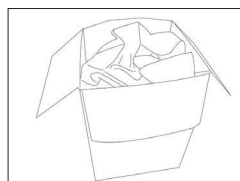
- N'exposez pas le SPA à un ensoleillement direct durant une période prolongée.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets coupants à proximité du SPA

Important!

Si le SPA est installé sur une surface ou à un endroit qui ne répond pas à ces conditions, les dommages qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie. Le propriétaire du SPA est responsable du respect des conditions relatives au lieu d'installation.

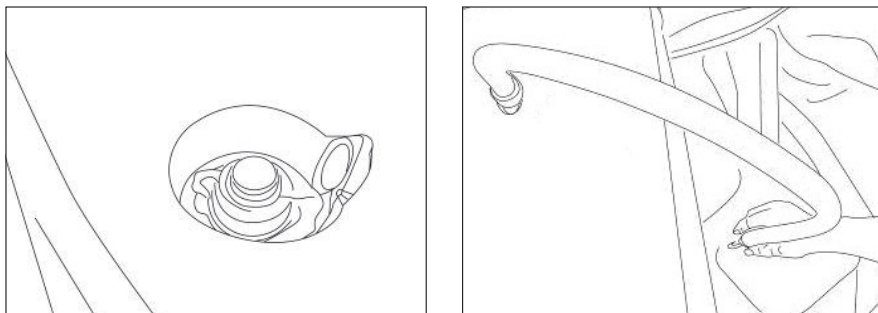
2.2 Montage du SPA

1. Ouvrez le carton et sortez le SPA plié et les accessoires. N'utilisez pas d'outils avec des lames (couteau, cutter, etc.) pour ouvrir l'emballage afin d'éviter d'endommager le film plastique.
2. Étalez la bâche de support à l'emplacement prévu et dépliez le SPA dessus avec le fond en bas.
3. Ouvrez la sortie d'air qui se trouve au-dessus de l'élément contenant le filtre et le chauffage du SPA et vissez-y le flexible de remplissage.

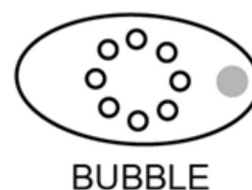
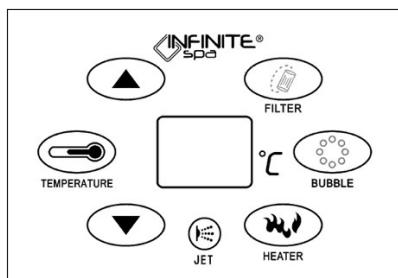
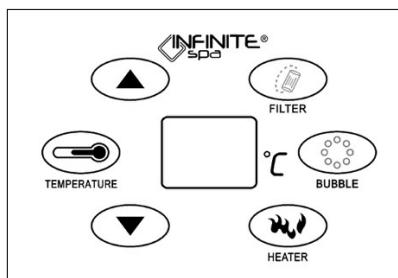


2 Installation

4. Ouvrez la valve d'air du SPA et raccordez le flexible de remplissage sur la valve.



5. Gonflez maintenant le SPA en appuyant sur la touche « BUBBLE » de la console de commande.



Lorsque le SPA est correctement gonflé, appuyez à nouveau sur la touche « BUBBLE » pour arrêter le gonflage.

Pour Spa Elite FACE 2 : Gonflez les deux matelas gonflables l'un après l'autre comme suit :

- Ouvrez la valve qui se trouve sur le matelas gonflable et placez le flexible de remplissage avec l'embout adapté sur la valve.
- Gonflez maintenant le matelas gonflable en appuyant sur la touche « BUBBLE » de l'écran.
- Une fois le matelas gonflable bien gonflé, appuyez une nouvelle fois sur la touche « BUBBLE ».

6. Retirez le flexible de remplissage et refermez la sortie d'air et la valve d'air.

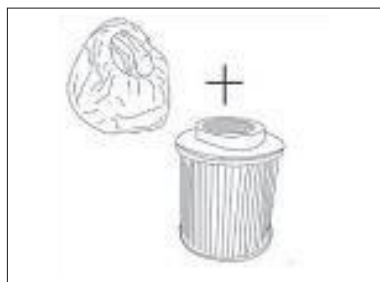
ATTENTION Veillez à ce que le SPA et les matelas gonflables (Spa Elite FACE 2) ne soient pas trop gonflés.

Si vous souhaitez regonfler un SPA rempli d'eau, vous devez d'abord appuyer 2-3 minutes sur la touche « BUBBLE ». Vous pourrez ensuite procéder au gonflage comme indiqué aux étapes 2-5.

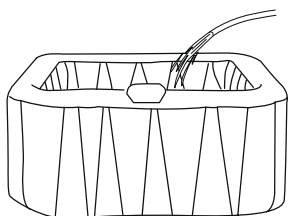
(Spa Elite FACE 2 : si vous souhaitez regonfler les matelas gonflables en même temps, les valves des matelas gonflables doivent se trouver au-dessus du niveau de l'eau)

2.3 Remplir le SPA d'eau

1. Veillez à ce que le câble d'alimentation se trouve à l'extérieur du SPA et ne soit PAS encore branché au secteur.
2. Vérifiez et assurez-vous que la vis de vidange qui se trouve sur le fond du SPA est bien serrée.
3. Vissez la cartouche filtrante en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre sur l'arrivée d'eau de la paroi du SPA et glissez la housse sur la cartouche filtrante. Cette housse retient les cheveux et les grosses particules de saleté et empêche la cartouche filtrante de s'encrasser trop rapidement.



4. Remplissez le SPA avec un tuyau d'arrosage jusqu'à ce que le niveau d'eau indiqué sur la paroi du SPA soit atteint



Ne remplissez pas trop le SPA, car le niveau d'eau montera encore lorsque des personnes entreront dans le bain.

ATTENTION !! N'utilisez pas d'eau de pluie ou d'eau de surface et n'utilisez pas non plus d'eau de mer ou d'eau salée. Le sel peut se déposer dans la pompe filtrante et sur la résistance électrique ce qui entraîne alors une surcharge et donc l'usure prématurée de ces deux composants.

2 Installation

2.4 Raccordement du SPA au secteur

AVERTISSEMENT

- Respectez les prescriptions régionales (en cas de doute, demandez conseil à votre fournisseur d'électricité ou à votre électricien).
- Pour le raccordement électrique, il faut une borne fixe sur un groupe électrique séparé sur lequel aucun autre appareil électrique ne peut être branché. Ce groupe électrique doit être pourvu d'un fusible de 16 A et le circuit électrique doit être équipé d'un disjoncteur de mise à la terre (30 mA)
- Ne branchez pas le SPA au secteur lorsqu'il n'est pas rempli d'eau..

ATTENTION Ce SPA est équipé d'un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit (RCD). En cas de courant de fuite, l'alimentation électrique de l'appareil est immédiatement coupée afin de vous protéger contre l'électrocution.

Veillez à ce que l'appareil fonctionne correctement en effectuant la séquence de tests suivante:

1. Branchez la fiche d'alimentation directement à la prise fixe.
2. Appuyez sur la touche « ON (RESET) ». Le témoin lumineux doit s'allumer.
3. Appuyez sur la touche « OFF (TEST) ». Le témoin lumineux doit s'éteindre.
4. Appuyez sur la touche « ON (RESET) » pour utiliser l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil si les tests décrits ci-dessus ont échoué. Dans ce cas, arrêtez l'appareil et adressez-vous au fabricant ou à un électricien agréé.

- Pour couper l'alimentation électrique, la fiche de l'appareil doit être retirée de la prise.
- La température ambiante doit être comprise entre -25 °C et 40 °C.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'un champ magnétique fort.
- L'appareil ne doit pas tomber et ne doit pas être exposé à l'humidité.
- Demandez rapidement conseil au fabricant ou à un électricien agréé lorsque le disjoncteur de l'appareil se déclenche par erreur ou lors que la séquence de tests ne fonctionne plus.

Attention ! L'utilisation de cette fiche avec interrupteur de protection contre les courants de court-circuit ne remplace pas les dispositions de sécurité électriques de base et une alimentation électrique conforme.

3 Utilisation

3.1 Avant la première mise en service

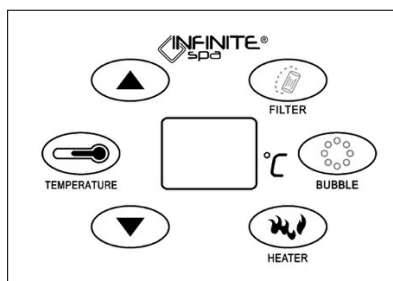
Avant de mettre l'appareil en service pour la première fois, veillez à ce que :

- il y ait suffisamment d'eau dans le SPA ;
- rien ne puisse bloquer le débit d'eau dans les conduites.

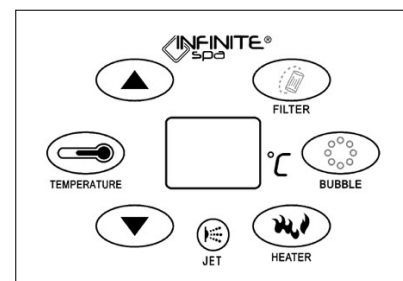
3.2 Console de commande (écran)



Bouton de marche/arrêt pour le système de filtrage.



Écran pour SPA avec buses d'air



Écran pour SPA avec buses d'air et de massage

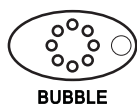
Appuyez sur ce bouton pour mettre la pompe filtrante en marche. Le témoin lumineux rouge s'allume. Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour arrêter la pompe. Le témoin lumineux s'éteint.

Après un filtrage total de 120 heures, les lettres « FC » apparaissent sur l'écran accompagnées d'un signal sonore. Le témoin lumineux indiquant le fonctionnement du filtre est encore allumé, mais la pompe filtrante est éteinte. Le chauffage aussi est éteint.

L'affiche « FC » et le signal sonore vous rappellent de remplacer la cartouche filtrante.

Le témoin lumineux pour le fonctionnement du filtre s'éteindra seulement si vous appuyez sur la touche « FILTER ». L'avertissement (lettres « FC » sur l'écran et signal sonore) disparaîtra. Toutes les touches sont à nouveau en mode de fonctionnement normal et la température de l'eau est affichée.

3 Utilisation



Bouton de marche/arrêt pour les buses d'air

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le système de buses d'air se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Le système de buses s'arrête automatiquement après 20 minutes de fonctionnement. Si vous en avez encore besoin, vous devez attendre 10 minutes avant de pouvoir à nouveau appuyer sur la touche « BUBBLE ».



JET

Bouton de marche/arrêt pour les buses de massage (uniquement pour les modèles Infinite® SPA POWER).

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le système de buses de massage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Si vous n'avez plus besoin des buses de massage, appuyez sur la touche « JET » pour les arrêter.



HEATER

Bouton de marche/arrêt pour le système de chauffage

Appuyez sur ce bouton pour mettre le chauffage en marche. Le témoin lumineux rouge s'allume. Dans le même temps, le témoin lumineux rouge de la touche FILTER s'allume et la pompe filtrante se met en marche. C'est normal, car le chauffage n'est pas possible sans la pompe filtrante.

Une fois la température préprogrammée atteinte, le système de chauffage s'arrête, mais le témoin lumineux rouge reste allumé.

La pompe filtrante s'arrête automatiquement. Si la température de l'eau descend en dessous de la température programmée, le système de chauffage se remet en marche. Si vous ne souhaitez pas que le système de chauffage se remette automatiquement en marche, vous pouvez éteindre le système de chauffage ainsi que la pompe filtrante en appuyant sur les touches HEATER et FILTER. Les deux témoins lumineux rouges s'éteindront.

Remarque : le capteur de température intégré fonctionne avec une précision de +/- 2 °C. En fonction de la température de l'eau programmée, il peut donc arriver que le chauffage/la pompe ne se mettent pas immédiatement en marche, mais avec une légère temporisation. Il ne s'agit cependant pas d'une défaillance.



TEMPERATURE

Bouton de réglage de la température

Lorsque vous appuyez sur la touche TEMPERATURE, les chiffres sur l'écran clignotent. Pour régler la température souhaitée, appuyez ensuite sur la touche fléchée correspondante.



Bouton pour augmenter la température



Bouton pour réduire la température

La température peut être réglée entre 20 et 40 °C. Une fois le réglage terminé, appuyez à nouveau sur la touche TEMPERATURE pour le confirmer.

4 Maintenance

4.1 Vidange de l'eau

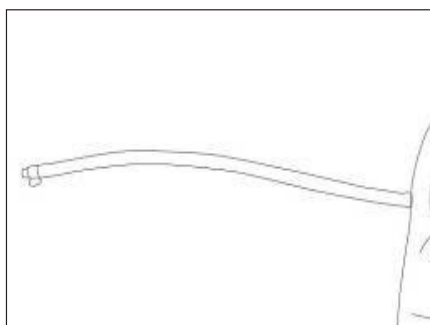
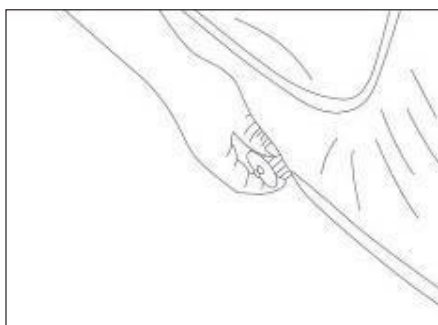
Vous avez les possibilités suivantes pour vider l'eau du SPA.

Méthode 1

1. Coupez le courant.
2. Plongez une pompe submersible dans le SPA et pompez l'eau.
3. Rebranchez uniquement le SPA à l'alimentation électrique lorsqu'il est à nouveau rempli d'eau.

Méthode 2

1. Coupez le courant.
2. Ouvrez le bouchon de la sortie d'eau qui se trouve en dessous de l'élément contenant le filtre et le chauffage du SPA et vissez-y le flexible de remplissage.



3. Retirez ensuite le bouchon en plastique qui se trouve à l'intérieur. L'eau peut maintenant s'écouler.
4. Lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le SPA, appuyez durant 2-3 minutes sur la touche BUBBLE pour vidanger l'eau dans la conduite d'air.
5. Lorsque toute l'eau est sortie, retirez le flexible de remplissage et refermez les deux sorties.

ATTENTION

L'eau à vider peut contenir des résidus chimiques et/ou d'autres composants non hygiéniques qui peuvent avoir des conséquences néfastes sur la santé et l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre administration communale pour savoir comment et où éliminer les eaux usées de manière sûre et responsable. Veillez à ce qu'il n'y ait plus d'eau dans le SPA afin d'éviter la prolifération des bactéries.

4.2 Cartouche filtrante

La cartouche filtrante doit être remplacée au moins une fois par mois en fonction de l'utilisation du SPA.

Remplacement de la cartouche filtrante

1. Veillez à ce que la fiche soit débranchée de la prise.
2. Dévissez la cartouche filtrante en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Retirez la housse de la cartouche filtrante.
4. Placez la housse sur une nouvelle cartouche filtrante et vissez la nouvelle cartouche en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

4.3 Traitement de l'eau

Afin d'assurer le confort et la sécurité des utilisateurs du SPA, l'eau doit être analysée. La teneur en minéraux de l'eau change constamment et est directement influencée par le nombre de personnes qui se trouvent dans l'eau, par l'utilisation de produits de traitement de l'eau et par l'évaporation. Le non-respect des valeurs souhaitées peut entraîner des dépôts et endommager le SPA.

Étant donné que la quantité d'eau du SPA est relativement faible, il est difficile de maintenir des valeurs constantes.

C'est pourquoi les points suivants doivent être respectés :

- Commencez le traitement de l'eau dès que vous avez rempli le SPA. À partir de ce moment, l'alimentation électrique doit être garantie pour que le filtre puisse immédiatement se mettre en marche.
- Contrôlez les valeurs de l'eau suivantes et réglez-les comme suit :
 - pH : 7,2 - 7,8
 - Chlore libre : 3-5 ppm
 - Alcalinité totale : 80 - 120 mg/l
- Ces valeurs doivent être régulièrement contrôlées (au moins 2 fois par semaine et avant chaque utilisation du SPA).
- Utilisez un kit de test efficace et facilement lisible pour ces analyses.
- Utilisez des produits de traitement de l'eau pour corriger et adapter ces valeurs
- Si le SPA est utilisé régulièrement, l'eau doit être entièrement remplacée au moins tous les deux mois. En cas d'utilisation intensive du SPA, l'eau doit être remplacée plus souvent.

ATTENTION

Si le pH et la teneur en chlore ne sont pas corrigés, cela peut avoir des effets négatifs sur la durée de vie des composants et entraîner l'annulation de la garantie.

ATTENTION

N'utilisez jamais de parfums. Ces produits à base d'huile peuvent causer des dépôts et des fuites. L'utilisation de parfums entraîne l'annulation de la garantie.

4.4 Produits de traitement de l'eau

Versez toujours les produits de traitement de l'eau au centre du SPA. Pour une efficacité de traitement optimale, les buses d'air et le chauffage doivent être mis en marche. L'utilisation de produits de traitement de l'eau dans l'eau froide n'a pas ou très peu d'effet. Conservez les produits de traitement de l'eau dans un endroit sec, frais et hors d'atteinte des enfants.

Bandelettes de test

Il existe de bandelettes qui permettent de mesurer le pH, la teneur en chlore et l'alcalinité.

Granulés de chlore/pastilles de chlore

Augmentent la teneur en chlore. Après avoir utilisé des granulés de chlore ou des pastilles de chlore, vous devez au moins attendre 7 heures avant de pouvoir à nouveau tester l'eau. Les effets du traitement se font seulement ressentir passé ce délai.

pH-plus

Augmente le pH.

pH-minus

Diminue le pH.

4 Maintenance

4.5 Nettoyage du SPA

Le nettoyage du SPA ne nécessite aucun produit particulier. Éliminez la saleté avec du savon, de l'eau, un chiffon humide et éventuellement une brosse douce. N'utilisez jamais de brosse dure ou de produits nettoyants et à récurer.

4.6 Réparation

Lorsque la toile en PVC du SPA présente de petits trous ou des piqûres, vous pouvez la réparer discrètement avec la rustine fournie.

- Pulvérisez un peu d'eau savonneuse sur la zone suspecte. Si la zone présente une fissure ou un trou, des bulles se formeront immédiatement.
- Nettoyez et séchez soigneusement la zone à réparer.
- Appliquez la colle à PVC uniformément sur la rustine et appuyez-la fermement sur la zone endommagée.
- Lissez la surface pour éliminer les éventuelles bulles d'air.
- Laissez sécher la zone réparée durant 12 heures avant de réutiliser le SPA.

4.7 Hivernage

1. Videz toute l'eau du SPA
2. Retirez la cartouche filtrante
3. Nettoyez et séchez le SPA et les accessoires
4. Dégonflez entièrement le SPA
5. Pliez doucement le SPA et évitez les coins coupants pour ne pas l'endommager
6. Conservez le SPA dans un endroit sec et à l'abri du gel
8. L'emballage d'origine peut être utilisé pour ranger le SPA.

ATTENTION:

- Le plastique peut devenir cassant lorsqu'il est exposé à des températures inférieures à 0 °C.
- Le gel peut sérieusement endommager le SPA. Un stockage non conforme durant l'hiver peut entraîner l'annulation de la garantie.
- En cas d'utilisation d'antigel, la société Ubbink Garden B.V. décline toute responsabilité pour les dommages causés au SPA et à ses composants.

5 Dépannage

Vous trouverez ici quelques conseils utiles qui vous aideront à identifier les causes de pannes les plus fréquentes et à y remédier.

Problème	Cause	Solution
Le système de buses d'air ne fonctionne pas	Surchauffe du moteur de la soufflerie	Attendez que le moteur ait refroidi. Appuyez ensuite sur la touche BUBBLE pour activer la fonction.
	Problème avec l'unité du filtre/des buses d'air et de massage/de chauffage	Coupez l'alimentation électrique, attendez 10 minutes et rétablissez l'alimentation électrique.
		Appelez le service après-vente si la fonction des buses ne peut plus être activée
Le système de buses de massage ne fonctionne pas	Surchauffe du moteur pour les buses de massage.	Attendez que le moteur ait refroidi. Appuyez ensuite sur la touche JET pour activer la fonction.
	Problème avec l'unité du filtre/des buses d'air et de massage/de chauffage	Coupez l'alimentation électrique, attendez 10 minutes et rétablissez l'alimentation électrique
		Appelez le service après-vente si la fonction des buses ne peut plus être activée
Le système de chauffage ne fonctionne pas	Température programmée trop basse	Programmez une température plus élevée (20 - 40 °C)
	La température de l'eau est encore dans la plage de tolérance du capteur de température (+/- 2 °C)	Le système de chauffage ne se met pas immédiatement en route, mais avec une temporisation.
	Cartouche filtrante encrassée	Remplacez la cartouche filtrante
	Niveau d'eau trop faible	Ajoutez de l'eau
	Problème avec l'unité du filtre/des buses d'air et de massage/de chauffage	Coupez l'alimentation électrique, attendez 10 minutes et rétablissez l'alimentation électrique
Appelez le service après-vente si la fonction de chauffage ne peut plus être activée		
Le système filtrant ne fonctionne pas	Cartouche filtrante encrassée	Remplacez la cartouche filtrante
	Problème avec l'unité du filtre/des buses d'air et de massage/de chauffage	Coupez l'alimentation électrique, attendez 10 minutes et rétablissez l'alimentation électrique
		Appelez le service après-vente si la fonction filtrante ne peut plus être activée

La pompe filtrante fait trop de bruit	Cartouche filtrante encrassée	Remplacez la cartouche filtrante, ajoutez de l'eau et nettoyez la housse (Toujours couper l'alimentation électrique avant !)
	Niveau d'eau trop faible	
	Housse encrassée (sur la cartouche filtrante)	
Problème avec l'unité du filtre/des buses d'air et de massage/de chauffage	Tension trop basse ou mauvaise fréquence	Contactez un électricien qualifié
	Dysfonctionnement de l'unité du filtre/des buses d'air et de massage/de chauffage	Coupez l'alimentation électrique, attendez 10 minutes et rétablissez l'alimentation électrique
Le bain a une forme étrange	Augmentation de la pression de l'air en raison de l'ensoleillement	Vérifiez la pression de l'air et dégonflez un peu le bain si nécessaire. C'est important pour éviter les dommages
Le SPA perd de la pression	Le capuchon de la valve n'est pas bien fermé	Revisez fermement le capuchon de la valve
	Fissure (couture) ou dommage ponctuel	Réparez la zone à l'aide du kit de réparation fourni
Le SPA perd de l'eau	Le capuchon de la valve de vidange d'eau sur le fond du SPA n'est pas bien fermé	Resserrez le capuchon
Eau sale	Temps de filtrage insuffisant	Augmentez le temps de filtrage
	Cartouche filtrante encrassée	Remplacez la cartouche filtrante
	Housse encrassée (sur la cartouche filtrante)	Nettoyez la housse
	Mauvais entretien ou entretien insuffisant de l'eau	Lisez les consignes du fabricant du produit chimique

6 Environnement



Élimination correcte de ce produit

Au sein de l'UE, ce symbole indique qu'il est interdit de jeter ce produit dans les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables et doivent être déposés dans un point de collecte afin d'éviter une élimination incontrôlée des déchets qui nuit à l'environnement et à la santé humaine. Veuillez vous débarrasser de vos appareils usagés par le biais de systèmes de collecte adaptés ou en renvoyant votre appareil au magasin où vous l'avez acheté. Celui-ci se chargera alors de faire recycler l'appareil.

7 Garantie

Ce produit est garanti 2 ans contre les défauts matériels et de fabrication avérés à partir de la date d'achat. Les dispositions de cette garantie valent uniquement pour le premier acheteur du produit et la garantie n'est pas transférable. Le ticket de caisse original doit être présenté pour bénéficier de la garantie.

Lorsque l'article répond aux conditions de garantie, il est réparé gratuitement ou remplacé gratuitement par le même article ou par un article comparable (décision d'Ubbink Garden B.V.).

Ne sont pas couverts ou sont exclus de la garantie :

- La négligence, les accidents, ainsi que les réclamations dont la cause est une erreur de montage et d'utilisation, une utilisation non conforme, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, une maintenance et un stockage non conformes et des essais de réparation, l'usage de la force, des influences extérieures, une tension et/ou fréquence erronées ou non conformes à ce qui est indiqué dans le mode d'emploi, des dommages mécaniques ainsi que l'influence de corps étrangers,
- Les cartouches filtrantes ainsi que les réclamations pour des pièces endommagées et/ou des problèmes dont la cause est une usure normale.
- Les dommages causés par le feu, les inondations, le gel, la pluie ou d'autres influences environnementales.
- Une utilisation professionnelle de l'Infinite@Spa ;
- L'utilisation de pièces et composants qui n'ont pas été vendus par Ubbink Garden B.V.
- Les modifications, réparations ou démontages non autorisés par des personnes qui ne sont pas agréées par Ubbink Garden B.V. Cette garantie ne couvre pas les frais résultant de l'écoulement de l'eau du SPA, de produits chimiques ou de dégâts des eaux. Les dommages matériels et physiques sont également exclus de la garantie.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes concernant l'utilisation et la maintenance conformes de votre Infinite@Spa. Contrôlez toujours le produit avant de le mettre en service. Le non-respect du mode d'emploi annule la garantie.

8 Déclaration de conformité

La société soussignée UBBINK GARDEN BV certifie sous sa propre responsabilité que cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes 2014/35/UE (directive sur les basses tensions) et 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique).

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-2-60:2003+A1:2005+A12:2010+A2:2008; 60335-1:2012+A11:2014
 EN 62233:2008; AfPS GS 2014:01 PAK
 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008;
 EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2015